



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年3月16日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 BAL STAR V.2108E/W
スケジュール遅延、仁川抜港のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海よりスケジュールが大幅に遅くれております。スケジュール修復の為、仁川を抜港することが決定されました。仁川向けのお荷物は、以下のとおり、釜山から積替えとなります。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしく願いいたします。

(We regret to advise you that the schedule being delay due to previous voyage delays, we decided to skip Incheon in order to recover the schedule delay. Cargo destined to Incheon is trans-shipped via Busan as per below. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V BAL STAR 2108E/W					
Port	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
SHIMIZU	3/26	3/26	3/26	3/21	
TOKYO	3/26	3/26	3/27	3/22	
YOKOHAMA	3/27	3/27	3/27	2/22	
NAGOYA	3/28	3/28	3/28	3/23	
BUSAN	3/30	3/30	3/30	3/25	
INCHEON	4/1	4/1	4/1	3/27	T/S VIA BUSAN

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上